



# Informations sur les réglementations, la sécurité et les conditions d'utilisation

MANUEL DE L'UTILISATEUR

## À propos de ce manuel

Ce manuel fournit des informations sur les réglementations, la sécurité et les conditions d'utilisation en conformité avec les réglementations américaines, canadiennes et internationales en matière d'ordinateurs portables, d'ordinateurs de bureau, de clients légers et de stations de travail personnelles. ENERGY STAR est une marque déposée du gouvernement des États-Unis.

---



**AVERTISSEMENT !** Le non-respect de ces instructions expose l'utilisateur à des risques potentiellement très graves.

---



**ATTENTION :** Le non-respect de ces instructions présente des risques, tant pour le matériel que pour les informations qu'il contient.

---

---

## Informations sur les réglementations

Ce document fournit des avis de réglementation spécifiques à des pays et à des régions concernant les produits filaires et sans fil, ainsi que des informations de conformité concernant l'ordinateur. Certains de ces avis peuvent ne pas s'appliquer à votre produit.

Un ou plusieurs appareils sans fil intégrés peuvent être installés. Dans certains environnements, l'utilisation d'appareils sans fil peut être limitée. Ces restrictions peuvent s'appliquer dans les avions, dans les hôpitaux, à proximité d'explosifs, dans des lieux dangereux, etc. Si vous n'êtes pas sûr des règles qui s'appliquent à ce produit, demandez si vous pouvez l'utiliser avant de le mettre sous tension.

Pour identifier un matériel, comme un périphérique réseau LAN sans fil (WLAN), suivez les instructions fournies par le système d'exploitation.

Les étiquettes de réglementation spécifiques à votre pays ou région peuvent se trouver sous le produit. Ce produit utilise des étiquettes électroniques pour les avis et marques VCCI, NOM NYCE et RCM. Pour afficher les étiquettes, appuyez sur **Toutes les applications**, appuyez sur **Paramètres**, puis appuyez sur **About tablet** (À propos de la tablette). Dans l'onglet **System** (Système), appuyez sur **E-Logo** (Logo électronique).

---

△ **ATTENTION** : Les appareils qui ne sont pas destinés à la vente ou à une utilisation aux États-Unis ne possèdent peut-être pas d'ID FCC.

---

## Avis de la FCC

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux normes de matériel numérique de la classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles, lorsque le matériel est utilisé dans une zone d'habitation. Cet équipement génère, utilise et diffuse des fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, tout risque d'interférences ne peut être totalement exclu dans certains environnements spécifiques.

Si cet équipement entraîne des interférences avec la réception radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'équipement, il est conseillé à l'utilisateur de tenter de corriger les interférences en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception.
- Éloigner le matériel informatique du récepteur.
- Brancher le matériel informatique sur la prise d'un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Demander conseil à un revendeur ou à un technicien de radio ou de télévision expérimenté.

## Modifications

La FCC exige que l'utilisateur soit informé que tout changement ou modification effectué sur cet appareil, qui n'est pas approuvé expressément par HP, peut annuler la capacité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

## Câbles

Pour être conformes à la réglementation FCC, les connexions d'entrée de l'appareil doivent être établies avec des câbles blindés munis de revêtements métalliques RFI/EMI.

## Déclaration de conformité des produits portant le logo FCC (États-Unis uniquement)

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. L'utilisation de l'appareil est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toutes interférences reçues, notamment des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non voulu.

Si vous avez des questions sur le produit non liées à cette déclaration, écrivez-nous à l'adresse suivante :

Hewlett-Packard Company  
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, TX 77269-2000, États-Unis

Si vous avez des questions sur cette déclaration FCC, écrivez-nous à l'adresse suivante :

Hewlett-Packard Company  
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101  
Houston, TX 77269-2000, États-Unis

ou appelez HP au 281-514-3333

Pour identifier votre produit, reportez-vous au numéro de référence, de série ou de modèle apposé sur le produit.

---

## Produits équipés d'appareils LAN sans fil ou de modules HP Mobile Broadband

Cet appareil ne doit pas être associé ou placé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur.

**⚠ AVERTISSEMENT ! Exposition aux radiations de fréquences radio.** La puissance de rayonnement de cet appareil est inférieure aux limites d'exposition aux radiations émises par les fréquences radio édictées par la FCC. Toutefois, il doit être utilisé de façon à réduire au maximum les possibilités de contact humain pendant le fonctionnement normal des tablettes, ordinateurs portables, ordinateurs de bureau, clients légers et stations de travail personnelles.

Pendant le fonctionnement normal de tablettes et d'ordinateurs portables dont les écrans sont inférieurs ou égaux à 30,5 cm (12 pouces) : pour éviter tout risque de dépassement des limites d'exposition aux fréquences radio édictées par la FCC, les antennes ne doivent pas se trouver à moins de 2,5 cm (1 pouce) de l'utilisateur. Pour identifier l'emplacement des antennes sans fil, reportez-vous aux manuels de l'utilisateur qui accompagnent votre ordinateur.

Pendant le fonctionnement normal d'ordinateurs portables, d'ordinateurs de bureau, de clients légers et de stations de travail personnelles dont les écrans sont supérieurs à 30,5 cm (12 pouces) : pour éviter tout risque de dépassement des limites d'exposition aux fréquences radio édictées par la FCC, les personnes ne doivent pas s'approcher des antennes à moins de 20 cm (8 pouces), y compris lorsque l'écran est fermé. Pour identifier l'emplacement des antennes sans fil, reportez-vous aux manuels de l'utilisateur qui accompagnent votre ordinateur.

---

**⚠ ATTENTION :** Lorsque vous utilisez un réseau local sans fil IEEE 802.11a, abstenez-vous d'utiliser ce matériel à l'extérieur. En effet, il fonctionne dans la plage de fréquences allant de 5,15 à 5,25 GHz. La FCC demande que ce produit soit utilisé à l'intérieur pour la plage de fréquence 5,15 à 5,25 GHz afin de réduire toute possibilité d'interférence néfaste avec les systèmes satellite mobiles à 2 canaux. Les plages de 5,25 à 5,35 GHz et de 5,65 à 5,85 GHz sont allouées prioritairement aux radars haute puissance. Ces stations radar peuvent provoquer des interférences avec cet appareil ou l'endommager.

---

### Avis pour le Brésil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

### Avis pour le Canada

Cet appareil numérique de Classe B respecte toutes les exigences des réglementations canadiennes sur les équipements pouvant causer des interférences, CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Si cet appareil est équipé de fonctions WLAN ou Bluetooth, il est conforme aux normes RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) il doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.

**⚠ AVERTISSEMENT ! Exposition aux radiations de fréquences radio.** La puissance de rayonnement de cet appareil est inférieure aux limites d'exposition aux radiations émises par les fréquences radio édictées par Industrie Canada. Toutefois, l'appareil doit être utilisé de sorte que les possibilités de contact avec l'antenne soient réduites au maximum pendant le fonctionnement normal.

Pendant le fonctionnement normal de tablettes et d'ordinateurs portables dont les écrans sont inférieurs ou égaux à 30,5 cm (12 pouces) : pour éviter tout risque de dépassement des limites d'exposition aux fréquences radio édictées par Industrie Canada, les antennes ne doivent pas se trouver à moins de 2,5 cm (1 pouce) de l'utilisateur. Pour identifier l'emplacement des antennes sans fil, reportez-vous aux manuels de l'utilisateur qui accompagnent votre ordinateur.

Pendant le fonctionnement normal d'ordinateurs portables, d'ordinateurs de bureau, de clients légers et de stations de travail personnelles dont les écrans sont supérieurs à 30,5 cm (12 pouces) : pour éviter tout risque de dépassement des limites d'exposition aux fréquences radio édictées par Industrie Canada, les antennes ne doivent pas se trouver à moins de 20 cm (8 pouces) de l'utilisateur, y compris lorsque l'écran de l'ordinateur est fermé. Pour identifier l'emplacement des antennes sans fil, reportez-vous aux manuels de l'utilisateur qui accompagnent votre ordinateur.

---

**⚠ ATTENTION :** Lorsque vous utilisez un réseau local sans fil IEEE 802.11a, abstenez-vous d'utiliser ce matériel à l'extérieur. En effet, il fonctionne dans la plage de fréquences allant de 5,15 à 5,25 GHz. Industrie Canada exige que ce matériel soit utilisé à l'intérieur pour la plage de fréquences comprise entre 5,15 et 5,25 GHz afin de réduire les risques d'interférence avec les systèmes de satellites du service mobile du canal commun. Les plages de 5,25 à 5,35 GHz et de 5,65 à 5,85 GHz sont allouées prioritairement aux radars haute puissance. Ces stations radar peuvent provoquer des interférences avec cet appareil ou l'endommager. Les antennes de cet appareil ne sont pas remplaçables. Toute tentative d'accès par l'utilisateur endommagera l'ordinateur.

---

---

## Avis pour l'Union européenne

### Déclaration de conformité



Ces produits portant la marque CE sont conformes à une ou plusieurs directives de l'UE suivantes, le cas échéant :

Directive relative à la basse tension 2006/95/CE ; directive EMC 2004/108/CE ; directive Ecodesign 2009/125/CE ; directive EMC 1999/5/CE ; directive RoHS 2011/65/CE.

La conformité à ces directives est évaluée à l'aide des normes harmonisées européennes applicables.

La déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur le site Web suivant :

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates) (effectuez une recherche à partir du nom de modèle du produit ou de son numéro de produit, accessible sur l'étiquette de conformité).

Pour toute question portant sur les réglementations, contactez Hewlett-Packard GmbH, ept./MS HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, ALLEMAGNE.

### Produits équipés de modules sans fil

Ce produit est conforme aux normes internationales (ICNIRP) en matière d'exposition aux rayonnements de fréquence radio.

Ce produit intègre un appareil de transmission et réception radioélectrique. Pour l'utilisation normale d'ordinateurs portables, d'ordinateurs de bureau, de clients légers et de stations de travail personnelles, une distance de 20 cm garantit des niveaux d'exposition aux fréquences radio conformes aux exigences de l'UE. Les produits conçus pour être utilisés plus près, tels que les tablettes, respectent les exigences applicables de l'UE dans les positions de fonctionnement standard, mais une distance minimale de 1 cm par rapport aux antennes doit être observée.

### Restrictions pour les produits équipés de modules sans fil

Ce produit est conçu pour une utilisation sans restriction dans tous les pays de l'UE, ainsi que l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse.

### Avis pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande

Cet équipement intègre un appareil de transmission et réception radioélectrique. Lors d'une utilisation standard, l'observation d'une distance de séparation de 20 cm permet aux niveaux d'exposition des fréquences radio de respecter la conformité des normes australiennes et néo-zélandaises.

### Avis sur l'ergonomie

#### Allemagne

Lorsqu'un ordinateur portable est utilisé sur une station de travail professionnelle dans le cadre d'un travail sur écran de visualisation où la directive 90/270/CEE relative aux écrans de visualisation est applicable, un clavier externe adapté est recommandé. Selon l'application et le travail réalisé, un moniteur externe adapté peut également être nécessaire pour obtenir des conditions de travail comparables à celles d'une station de travail.

Réf : EK1-ITB 2000 (certification GS volontaire)

Les ordinateurs portables portant la marque d'homologation « GS » sont conformes aux exigences en matière d'ergonomie. Sans clavier externe, ils sont uniquement adaptés aux tâches ponctuelles sur écran de visualisation.

Une utilisation mobile dans de mauvaises conditions de luminosité (par exemple, lumière directe du soleil) peut occasionner des reflets et donc réduire la lisibilité.

#### Allemagne (texte en allemand)

Wird ein mobiler Computer für Bildschirmarbeitsaufgaben verwendet, wo die Richtlinie 90/270/EEG (Bildschirmarbeitsrichtlinie) anzuwenden ist, wird eine geeignete externe Tastatur notwendig. Abhängig von der Anwendung und der Aufgabe kann ein geeigneter externer Monitor erforderlich sein, um vergleichbare Arbeitsbedingungen zu einem stationären Arbeitsplatz zu erreichen.

Réf : EK1-ITB 2000 (freiwillige GS Zertifizierung)

Mobile Computer, welche das "GS" Zeichen tragen, entsprechen den ergonomischen Anforderungen und sind nur für kurzzeitige Benutzung von Bildschirmarbeitsaufgaben geeignet.

Bei mobiler Nutzung mit ungünstigen Lichtverhältnissen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

## Avis pour le Japon

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：日本ヒューレット・パッカード株式会社 TEL：0120-014121

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用する場合は電波法で禁じられています。

## Marques de certification des appareils sans fil LAN, WAN et Bluetooth

この製品には、認証済みの無線機器を搭載しています。  
Ce produit intègre un équipement radio certifié.



## Avis pour la Corée du Sud

해당 무선설비는 전자파신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈제품이 설치되어 있는 경우).

B급 기기  
(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Avis pour le Mexique

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Si su producto se brinda con accesorios inalámbricos como un teclado o un ratón y necesita identificar el modelo del accesorio, consulte la etiqueta incluida en ese accesorio.

---

## Avis sur les appareils sans fil pour Singapour

Mettez hors tension tout appareil réseau large bande sans fil (WWAN) lorsque vous êtes à bord d'un avion. L'utilisation de tels appareils à bord d'un avion est illégale, peut être dangereuse pour le fonctionnement de l'avion et peut perturber le réseau cellulaire.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner la suspension ou le refus de services cellulaires au contrevenant, ou des actions juridiques, ou les deux.

Il est rappelé aux utilisateurs de limiter l'utilisation d'équipements radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et dans tous les endroits où des opérations de dynamitage sont en cours.

Comme pour les autres équipements mobiles de transmission par fréquences radioélectriques, il est recommandé aux utilisateurs, pour le bon fonctionnement de leur équipement et pour la sécurité du personnel, de ne pas trop approcher les antennes du corps humain au cours du fonctionnement de l'équipement.

Cet appareil est conçu pour respecter les exigences applicables en termes d'exposition aux ondes radio, sur la base de recommandations scientifiques qui intègrent des marges destinées à assurer la sécurité de tous, indépendamment de l'état de santé et de l'âge. Ces recommandations relatives à l'exposition aux ondes radio sont fondées sur une unité de mesure appelée SAR (débit d'absorption spécifique). Les tests visant à déterminer le SAR sont menés à l'aide de méthodes standardisées, le téléphone transmettant à son niveau de certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences utilisées. Les données sur le SAR sont basées sur les normes EN50360 et EN50361 de CENELEC, qui utilisent la limite de 2 watts par kilogramme, sur une moyenne de 10 grammes de tissu.

## Avis sur les périphériques sans fil WWAN pour la Thaïlande

Cet équipement télécom est conforme aux réglementations de la NTC.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทข.

## Avis pour Taïwan

Appareils WLAN 802.11a

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線  
資訊傳輸設備僅適於室內使用

Appareils WLAN 802.11b

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Avis sur les déplacements aériens

L'utilisation d'équipement électronique à bord d'un avion commercial est laissée à la discrétion de la compagnie aérienne.

## Avis sur la batterie

N'essayez pas de retirer ou remplacer la batterie scellée en usine. Le retrait ou le remplacement de la batterie pourrait affecter votre droit à la garantie. Si la batterie ne tient plus la charge, contactez le support. Ne jetez pas les batteries ayant atteint leur durée de vie utile avec les ordures ménagères. Appliquez les lois et réglementations locales en matière de mise au rebut des batteries d'ordinateur.

---

## Avis sur le cordon d'alimentation

Si votre ordinateur ne vous a pas été livré avec un cordon d'alimentation ou un accessoire d'alimentation secteur compatible avec votre ordinateur, vous devez acheter un cordon d'alimentation homologué pour votre pays ou votre région.

Le cordon d'alimentation doit être testé et garanti pour le produit, pour la tension et le type de courant inscrits sur l'étiquette des valeurs nominales électriques du produit. Les valeurs nominales de tension et d'intensité du cordon doivent être supérieures à celles indiquées sur l'ordinateur. En outre, le diamètre du cordon doit être au minimum de **0,75 mm<sup>2</sup>/18 AWG** et sa longueur doit être comprise entre **1 m** (3,2 pieds) et **2 m** (6,56 pieds). Si vous avez des questions sur le type de cordon d'alimentation à utiliser, contactez votre fournisseur de service agréé.

Branchez le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas être piétiné ou coincé par des objets. Accordez une attention particulière à la fiche, à la prise secteur et à l'endroit où le cordon sort du boîtier du portable.

## Conformité ENERGY STAR®

En tant que partenaire ENERGY STAR, Hewlett-Packard Company a suivi le processus amélioré de certification et de qualification des produits de l'EPA afin de garantir que les produits portant le logo ENERGY STAR sont homologués ENERGY STAR conformément aux directives ENERGY STAR applicables en matière d'efficacité énergétique. Le logo suivant apparaît sur tous les ordinateurs respectant les spécifications ENERGY STAR :



Le programme ENERGY STAR pour les ordinateurs a été créé par l'EPA pour encourager l'efficacité énergétique et réduire la pollution atmosphérique grâce à l'utilisation d'équipements à meilleur rendement électrique chez soi, au bureau et dans les usines. Une manière d'atteindre cet objectif consiste à utiliser une fonction de gestion de l'alimentation pour réduire la consommation d'énergie lorsque le produit n'est pas utilisé. La fonction de gestion de l'alimentation permet la mise en mode veille de l'ordinateur après une période d'inactivité de l'utilisateur. Lorsque vous utilisez cette fonction avec un moniteur conforme au programme ENERGY STAR, les fonctions de gestion de l'alimentation du moniteur sont également prises en charge. Pour profiter de ces économies d'énergie potentielles, la fonction de gestion de l'alimentation est préconfigurée comme suit lorsque le système fonctionne sur secteur :

- Désactivation de l'écran après <= 15 minutes (selon le modèle)
- Entrée en veille après <= 30 minutes (selon le modèle)

L'ordinateur quitte le mode veille lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation ou de veille. Lorsque la fonction WOL (Wake On LAN) est activée, l'ordinateur quitte également le mode veille en réponse à un signal réseau.

Vous trouverez des informations complémentaires sur les économies d'énergie et financières réalisables avec la fonction de gestion de l'alimentation sur la page Web de gestion de l'alimentation du programme ENERGY STAR de l'EPA, à l'adresse <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

Des informations supplémentaires sur le programme ENERGY STAR et ses avantages en termes d'environnement sont disponibles sur le site Web du programme ENERGY STAR de l'EPA à l'adresse <http://www.energystar.gov>.

## Avis sur le cordon d'alimentation pour le Japon

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Avis pour Macrovision Corporation

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des revendications de procédé de certains brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle de Macrovision Corporation et d'autres bénéficiaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et a pour but de permettre un visionnage domestique et d'autres utilisations limitées uniquement, sauf autorisation de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

## Avis sur la sécurité pour les ordinateurs portables, ordinateurs de bureau, clients légers et stations de travail personnelles

**⚠ AVERTISSEMENT !** Pour réduire les risques de blessures graves, lisez le manuel Sécurité et ergonomie du poste de travail. Il décrit l'installation du poste de travail, la posture ainsi que les conditions de sécurité et de travail appropriées pour les utilisateurs, et fournit des informations importantes sur la sécurité électrique et mécanique. Vous trouverez ce guide à l'adresse suivante : <http://www.hp.com/ergo>.

---



---

## Avertissement sur la chaleur

---

**⚠ AVERTISSEMENT !** Pour éviter tout risque de blessure associée à la chaleur ou de surchauffe de l'ordinateur, ne placez pas ce dernier sur vos genoux et n'obstruez pas ses ouvertures d'aération. Utilisez toujours l'ordinateur sur une surface plane et rigide. La ventilation ne doit pas être entravée par des éléments rigides, tels qu'une imprimante, ni par des éléments souples, tels que des coussins, un vêtement ou un tapis. De même, l'adaptateur secteur ne doit rester en contact ni avec la peau ni avec un élément souple, tel que des coussins, un vêtement ou un tapis lorsque la tablette est en cours de fonctionnement. L'ordinateur et l'adaptateur secteur sont conformes aux limites de température de surface accessible à l'utilisateur, définies par la norme internationale sur la sécurité du matériel informatique (CEI/EN 60950).

---

## Avis sur les risques potentiels de sécurité

Si vous observez l'une des situations suivantes (ou avez d'autres inquiétudes en matière de sécurité), n'utilisez pas l'ordinateur : bruit de crépitement, de sifflement ou de claquement ou forte odeur/fumée en provenance de l'ordinateur. La survenue de l'une de ces situations est normale en cas de défaillance d'un composant électronique interne de manière neutralisée et contrôlée. Cependant, ces situations peuvent également indiquer un risque de sécurité. Ne partez pas du principe qu'il s'agit d'une défaillance neutralisée. Mettez l'ordinateur hors tension, déconnectez-le de sa source d'alimentation, puis contactez le support technique.

## Avis sur le niveau du volume du casque et des écouteurs

---

**⚠ AVERTISSEMENT !** L'écoute prolongée de musique à un volume élevé peut nuire à votre acuité auditive. Pour réduire le risque de diminution de l'acuité auditive, baissez le volume à un niveau sûr et confortable, et réduisez les périodes d'écoute à un niveau de volume élevé . Pour votre sécurité, réinitialisez toujours le volume avant d'utiliser un casque ou des écouteurs. Le volume sonore de certains de ces appareils peut être plus élevé que d'autres, même si le réglage est identique. Toute modification des paramètres audio ou d'égalisation par défaut peut entraîner une augmentation du volume et doit être effectuée avec précaution. Pour votre sécurité, utilisez uniquement des casques ou des écouteurs respectant les limites définies par la norme EN 50332-2. Si l'ordinateur comporte un casque ou des écouteurs, cette combinaison respecte la norme EN 50332-1.

---

## Avis sur le cordon d'alimentation

---

**⚠ AVERTISSEMENT !** Pour réduire les risques de choc électrique ou de détérioration du matériel :

- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur facilement accessible.
- Déconnectez l'alimentation de l'ordinateur en débranchant le cordon d'alimentation de la prise secteur (et non en débranchant le cordon d'alimentation de l'ordinateur).
- Si le produit est fourni avec une fiche tripolaire, branchez le cordon sur une prise électrique tripolaire reliée à la terre. Ne désactivez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation en utilisant, par exemple, un adaptateur bipolaire. La broche de mise à la terre constitue un élément de sécurité essentiel.

---

**⚠ AVERTISSEMENT !** Pour limiter les problèmes de sécurité potentiels, utilisez avec cet ordinateur uniquement l'adaptateur secteur fourni avec l'ordinateur, un adaptateur secteur de remplacement fourni par HP ou un adaptateur secteur acheté comme accessoire auprès de HP.

---

## Nettoyage du clavier


---

**⚠ AVERTISSEMENT !** Pour réduire les risques de choc électrique ou de dommage aux composants internes, n'utilisez pas l'embout de l'aspirateur pour nettoyer le clavier. L'utilisation d'un aspirateur peut entraîner le dépôt de poussières ménagères sur le clavier. Nettoyez régulièrement le clavier pour éviter que les touches ne deviennent collantes et pour supprimer la poussière, les peluches et les particules susceptibles de se loger sous les touches. Utilisez une bombe dépoussiérante à air comprimé avec embout directionnel permettant d'insuffler de l'air sous le clavier et autour des touches et ainsi d'éliminer les particules.

---

---

## Avis sur les déplacements

 **AVERTISSEMENT !** Pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de détérioration du matériel, n'essayez pas d'alimenter l'ordinateur au moyen d'un kit de conversion de tension destiné aux équipements ménagers.

---

## Avis de sécurité pour la Chine

### Chine : avis sur l'altitude

Avis sur l'altitude pour les produits dont l'utilisation n'est pas certifiée au-delà de 5 000 m d'altitude

---



仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用  
- ou -  
仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

---

### Chine : avis sur une utilisation dans des conditions tropicales

Avis pour les produits dont l'utilisation n'est pas certifiée dans des conditions tropicales

---



仅适用于非热带气候条件下安全使用

---

## Avis sur l'environnement pour les ordinateurs portables, ordinateurs de bureau, clients légers et stations de travail personnelles

Cette section présente des avis relatifs à l'environnement des différents pays ou régions et des informations de conformité. Certains de ces avis peuvent ne pas s'appliquer à votre produit.

### Recyclage du matériel électronique et de la batterie

HP encourage les clients à recycler le matériel électronique usagé, les cartouches d'impression de marque HP et les batteries rechargeables. Pour plus d'informations sur les programmes de recyclage, consultez le site Web HP : <http://www.hp.com/recycle>.

### Élimination du matériel informatique par les utilisateurs



Ce symbole indique que vous ne devez pas jeter votre produit avec les déchets ménagers. Il est de votre responsabilité de protéger la santé et l'environnement et d'éliminer votre équipement en le remettant à une déchetterie effectuant le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, consultez le service d'élimination pour les utilisateurs privés ou allez à l'adresse <http://www.hp.com/recycle>.

### Substances chimiques

HP s'engage à fournir à ses clients des informations sur les substances chimiques contenues dans ses produits conformément aux dispositions légales telles que REACH (règlement CE numéro 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil). Un rapport d'informations sur les substances chimiques dans ce produit est disponible à l'adresse Web suivante : <http://www.hp.com/go/reach>.

### Avis sur l'environnement pour la Chine

微型计算机电源声明书

能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明, 更多信息请登录

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html>

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机(笔记本电脑)提供回收服务, 更多信息请登录

<http://www.hp.com.cn/hardwarerecycle>

环境标志信息

笔记本电脑已在中国环境标志认证产品的范围中, 环境标志表明该产品不仅品质合格, 而且在生产、使用和处理处置过程中符合特定的环境保护要求, 与同类产品相比, 具有低毒少害、节约资源等环境优势, 在国家环境保护部网站(<http://www.sepa.gov.cn>)上可浏览关于环境标志的信息。

## Étiquette de consommation énergétique des ordinateurs pour la Chine.

Conformément à la réglementation sur la mise en place d'une étiquette de consommation énergétique des micro-ordinateurs pour la Chine (CEL-30), ce micro-ordinateur est équipé d'une étiquette d'efficacité énergétique. La classe d'efficacité énergétique (consommation énergétique typique) et la catégorie de produit, présentées sur l'étiquette, sont déterminées et calculées selon la norme GB28380-2012.

### 1. Classes d'efficacité énergétique

La classe est déterminée par la norme en calculant le niveau de consommation de base et en ajoutant la consommation des éléments supplémentaires, tels que la mémoire principale et les cartes graphiques. Quelle que soit la classe, la consommation énergétique typique ne doit pas dépasser la valeur indiquée dans le tableau suivant :

Type de produit	Consommation énergétique typique (kilowatt-heure)			
	Catégorie	Classe 1	Classe 2	Classe 3
Micro-ordinateur de bureau, tout-en-un	A	98,0+ $\Sigma$ Efa	148,0+ $\Sigma$ Efa	198,0+ $\Sigma$ Efa
	B	125,0+ $\Sigma$ Efa	175,0+ $\Sigma$ Efa	225,0+ $\Sigma$ Efa
	C	159,0+ $\Sigma$ Efa	209,0+ $\Sigma$ Efa	259,0+ $\Sigma$ Efa
	D	184,0+ $\Sigma$ Efa	234,0+ $\Sigma$ Efa	284,0+ $\Sigma$ Efa
Ordinateur portable	A	20,0+ $\Sigma$ Efa	35,0+ $\Sigma$ Efa	45,0+ $\Sigma$ Efa
	B	26,0+ $\Sigma$ Efa	45,0+ $\Sigma$ Efa	65,0+ $\Sigma$ Efa
	C	54,5+ $\Sigma$ Efa	75,0+ $\Sigma$ Efa	123,5+ $\Sigma$ Efa



**REMARQUE :**  $\Sigma$ Efa est la somme du facteur de puissance de fonctions supplémentaires du produit.

### 2. Consommation énergétique typique

Le chiffre de la consommation énergétique indiqué sur l'étiquette correspond aux données mesurées avec la configuration représentative qui couvre toutes les configurations de l'unité d'enregistrement sélectionnée conformément à CEL-30. Par conséquent, la consommation énergétique réelle de ce micro-ordinateur spécifique peut ne pas être identique aux données présentées sur l'étiquette.

### 3. Catégorie de produit

La catégorie de produit est déterminée par la norme selon la configuration du micro-ordinateur. La classification des produits est conforme aux réglementations dans le tableau suivant :

Type de produit	Description de la configuration	
	Micro-ordinateur de bureau, tout-en-un	Ordinateur portable
Catégorie A	Micro-ordinateur de bureau et tout-en-un dont la configuration est en dehors du champ d'application de la catégorie B, C et D	Ordinateur portable dont la configuration est en dehors du champ d'application de la catégorie B et C
Catégorie B	2 cœurs physiques de processeurs et au moins 2 Go de mémoire système	Processeur graphique distinct
Catégorie C	Plus de 2 cœurs physiques de processeurs avec au moins l'une des fonctions suivantes : 1. Au moins 2 Go de mémoire système 2. Processeur graphique distinct	Le produit possède au moins 2 cœurs physiques de processeurs et 2 Go de mémoire système. Processeur graphique distinct avec une largeur de tampon de trame d'au moins 128 bits.
Catégorie D	Au moins 4 cœurs physiques de processeurs avec au moins l'une des fonctions suivantes : 1. Au moins 4 Go de mémoire système 2. Processeur graphique distinct avec une largeur de tampon de trame d'au moins 128 bits	


Pour plus de détails sur la spécification, veuillez vous reporter à la norme GB28380-2012.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》(CEL-30)的要求施加中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)的要求确定。对上述标识内容的说明如下：

### 1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

微型计算机类型	能源消耗 (千瓦时)			
	类型	1	2	3
台式微型计算机及一体机	A 类	98.0+ΣEfa	148.0+ΣEfa	198.0+ΣEfa
	B 类	125.0+ΣEfa	175.0+ΣEfa	225.0+ΣEfa
	C 类	159.0+ΣEfa	209.0+ΣEfa	259.0+ΣEfa
	D 类	184.0+ΣEfa	234.0+ΣEfa	284.0+ΣEfa
便携式计算机	A 类	20.0+ΣEfa	35.0+ΣEfa	45.0+ΣEfa
	B 类	26.0+ΣEfa	45.0+ΣEfa	65.0+ΣEfa
	C 类	54.5+ΣEfa	75.0+ΣEfa	123.5+ΣEfa

 **注：**ΣEfa 为微型计算机附加功能功耗因子之和

### 2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此，本机的典型能源消耗值可能与其所施加的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

### 3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

类型	配置说明	
A 类	台式微型计算机及一体机	便携式计算机
	下列 B 类、C 类、D 类配置以外的台式微型计算机及一体机	下列 B 类、C 类配置以外的便携式计算机
B 类	中央处理器 (CPU) 物理核心数为 2，系统内存大于等于 2GB	具有独立图形显示单元 (GPU)
C 类	中央处理器 (CPU) 物理核心数大于 2，且至少具有以下特征中的一条 1. 系统内存大于等于 2GB； 2. 独立图形显示单元 (GPU)	中央处理器 (CPU) 物理核心数大于等于 2，系统内存大于等于 2GB，具有独立图形显示单元 (GPU) 且显存位宽大于等于 128 位。
D 类	中央处理器 (CPU) 物理核心数大于等于 4，且至少具有以下特征中的一条： 1. 系统内存大于等于 4GB； 2. 具有独立图形显示单元 (GPU) 且显存位宽大于等于 128 位	

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)

## Avis sur la restriction des substances dangereuses pour la Chine (RoHS)

Tableau des substances/composants toxiques et dangereux et leur contenu



### Substances et éléments toxiques et dangereux

Nom de la pièce	Plomb (Pb)	Mercuré (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr(VI))	Diphényles polybromés (PBB)	Éthers diphényles polybromés (PBDE)
Batterie	X	0	0	0	0	0

---



---

**Substances et éléments toxiques et dangereux**

Câbles	X	0	0	0	0	0
Caméra	X	0	0	0	0	0
Châssis/Autre	X	0	0	0	0	0
Lecteur de carte mémoire flash	X	0	0	0	0	0
Lecteur de disquette	X	0	0	0	0	0
Disque dur	X	0	0	0	0	0
Casque	X	0	0	0	0	0
Cartes PCA d'entrée/sortie	X	0	0	0	0	0
Clavier	X	0	0	0	0	0
Écran LCD	X	0	0	0	0	0
Support (CD/DVD/disquette)	0	0	0	0	0	0
Mémoire	X	0	0	0	0	0
Carte mère, processeur, dissipateurs thermiques	X	0	0	0	0	0
Souris	X	0	0	0	0	0
Unité de disque optique	X	0	0	0	0	0
Périphérique d'amarrage en option	X	0	0	0	0	0
Adaptateur d'alimentation	X	0	0	0	0	0
Source d'alimentation	X	0	0	0	0	0
Télécommande	X	0	0	0	0	0
Source d'alimentation	X	0	0	0	0	0
Télécommande	X	0	0	0	0	0
Lecteur de carte Smart Card/Java™	X	0	0	0	0	0
Haut-parleurs externes	X	0	0	0	0	0
Tuner TV	X	0	0	0	0	0
Unité mémoire flash USB	X	0	0	0	0	0
Concentrateur USB	X	0	0	0	0	0
Webcam	X	0	0	0	0	0

### Substances et éléments toxiques et dangereux

Récepteur sans fil	X	0	0	0	0	0
Cartes sans fil	X	0	0	0	0	0

0 : Indique que la quantité de substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les matériaux homogènes de cette pièce se situe en dessous de la limite fixée par la norme SJ/T11363-2006.

X : Indique que cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un matériel homogène utilisé dans ce composant est au-dessus de la limite dans SJ/T11363-2006.

Tous les éléments du tableau accompagnés d'un X sont conformes à la directive européenne 2002/95/CE du 27 janvier 2003, dite « RoHS » (Restriction d'utilisation de substances dangereuses pour l'environnement relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques) et à ses amendements.



**REMARQUE :** La durée d'utilisation écologique en année, en référence, a été déterminée sur la base de conditions normales d'utilisation du produit, telles que la température et l'humidité.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量  
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



### 有毒有害物质和元素

部件名	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
电缆	X	0	0	0	0	0
照相机	X	0	0	0	0	0
机箱 / 其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PCAs	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/ 软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器和散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光盘驱动器	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡 / Java™ 卡 读卡器	X	0	0	0	0	0
外接扬声器	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存盘	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0


### 有毒有害物質和元素

无线接收设备	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0

O: 表示该有毒有害物質在该部件所有均質材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 規定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物質至少在该部件的某一均質材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 規定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规“欧洲议会和欧盟理事会 2003 年 1 月 27 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物質的 2002/95/EC 号指令”及其增补版。

 **注:** 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

## Déclaration de contenu de l'équipement pour le Japon

Une norme japonaise, définie par la spécification JIS C 0950, 2008, oblige les fabricants à fournir des déclarations de contenu de matériel pour certaines catégories de produits électroniques proposées à la vente après le 1 juillet 2006. Pour afficher la déclaration de matériel JIS C 0950 de ce produit, rendez-vous sur le site Web HP : <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

2008年、日本における製品含有表示方法、JIS C 0950 が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定科学物質の含有につきましては、情報提供を義務付けられました。製品の部材表示につきましては、[www.hp.com/go/jisc0950](http://www.hp.com/go/jisc0950) を参照してください。

## Loi du Mexique sur l'utilisation durable de l'énergie

Ce produit a été étiqueté conformément à la loi du Mexique sur l'utilisation durable de l'énergie exigeant la divulgation de la consommation énergétique en utilisation normale (mode inactif) et en mode veille. Votre produit correspond à l'une des nombreuses configurations de cette famille de modèle; la consommation énergétique du mode inactif de votre configuration spécifique peut être différente des informations figurant sur l'étiquette. La consommation énergétique réelle de votre produit peut être supérieure ou inférieure à la valeur signalée sur l'étiquette de l'énergie du produit au Mexique en raison de facteurs tels que la configuration (composants et modules choisis) et de l'utilisation (tâches réalisées, logiciels installés et exécutés, etc.).

## Réglementation EEE de la Turquie

En conformité avec la réglementation EEE  
EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Restriction d'utilisation de substances dangereuses pour l'Ukraine

L'équipement est conforme aux exigences relatives aux réglementations techniques, approuvées par la résolution du Cabinet des ministres de l'Ukraine datée du 3 décembre 2008 N° 1057, en termes de restrictions quant à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électroniques et électriques.

Україна обмеження на наявність небезпечних речовин

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 N° 1057.

## Matériau composé de perchlorate : une manipulation particulière peut être nécessaire

Voir <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

La batterie de l'horloge en temps réel ou la pile bouton de ce produit est susceptible de contenir du perchlorate et peut nécessiter une manipulation particulière lors de son recyclage ou de sa mise au rebut en Californie.

Pour plus d'informations sur les produits et services HP, rendez-vous sur le site Web HP à l'adresse <http://www.hp.com>.

© Copyright 2013, 2014 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth est une marque détenue par son propriétaire et utilisée sous licence par Hewlett-Packard Company. Java est une marque de Sun Microsystems.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Les garanties relatives aux produits et aux services HP sont décrites dans les textes de garantie limitée expresse qui les accompagnent. Aucun élément du présent document ne peut être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. HP ne saurait être tenu pour responsable de erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans le présent document.

Troisième édition : juin 2014

Première édition : juin 2013

PRINTER: Replace this box with Printed- In (PI) Statement(s) as per spec.  
NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have to fit inside the box but should be placed in this area.

730280-053

